洪鐘時報

The Chinese Times

FRIDAY · MARCH 11 1955 · 第壹頁 PAGE 1

中華民國四十四年叁月十一號（星期五）
孔子式千五百零伍年 夏曆乙未年二月十八日

本報通電 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONTARIO, CANADA TELEPHONE EMpire 3-3037

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST-OFFICE MARCH 21 192

華盛頓當局否認在亞洲將有大戰

中共有最好機會以佔取馬祖金門 美國須出全力方能保守沿海島嶼

華盛頓十日路透社電：有資格之官員今日不信來自東京的合衆社報告，謂在亞洲或於遠東測經有全面戰爭發生。

彼等的意信，係基於其他專家，彼等認爲中共未有能力，以支持一全面戰爭。對付美國及其盟邦，對於軍事情勢，政府之最高方面欲通過下。

在金門馬祖及其附近之中國海岸一帶，未有地面軍隊可以認知的建立。北京之空軍力仍集中於上海和廣州之間，經在前幾多月。

據強美觀，在過去數日前[illegible]的事情發生，以暗示今日戰爭已遠於削遠，比已往數月更爲[illegible]。換而言之，國防部美國將院久已通過其計劃，認於[illegible]或將生戰爭的可能性。

據此間感想，本國已聲明其對利今成戰爭的立由，而不遺背其戰略。

防衛台灣之戰爭，將是有限者，大概僅由於中國缺乏實觀，美國將不自行劃絕在任何或一切環境下皆用戰略原子武器，一如在朝鮮戰爭之所爲，亦不容許敵方有任何特許的庇護地。

本週之講演仍著重於[illegible]，國務院當中減將帶杜勒斯的意見，謂在遠東之侵略軍力量，將可防止侵略。

無論如何，對太平洋的大問題，爲北京是否將低估本國之決定採取報復措施。

東京十日路透電：現已業經中共已認於一地位，將隨時可以進取金門及馬祖羣島，擬此報道最佳的消息稱，中共似未準備與台灣從事於最後的一危險功勳。

如在最近之將來在遠東發生戰爭，是否會捲入，將系視美國政府抗中共對在台灣海峽由兩實防守的島嶼發動任何攻擊的範圍而定。據本處遠東觀察家相信，關於此點，無須由總統艾森豪威爾決定。

在軍事當局之間有一種意見，如中共對台灣發動攻勢，則認爲金門與馬祖之價值甚少，此等島嶼亦不能當對於台灣防務有重要關係。

在此間觀之，據人士說，表示東京未能不明白，一若大衆驚於[illegible]的意向，如中共決意佔取島嶼，中國戰場，據在滿洲可今區域以外，此區域包括日本，朝鮮及沖繩島，駐華軍隊殆於本週，最近曾請求，對台灣給予空中轟炸。

據此間意見稱，中共已有機會，從美軍之手奪取金門及馬祖，美國可能願意堅保持此等前防線點，因爲有用其充分武力，以作保持的努力。

閩中共新式戰鬥機全隊移至華南海岸

台北十日合衆社電：國民黨情報當局今日報告，中共已將其一全隊空軍共七十五架米格十七式噴射戰鬥機從滿洲移往馬祖金門對面的華南海岸，此等米格十七式機乃米格十五式機之較新型者，配有新式火箭砲的照門。

國民黨歡迎美國國務卿杜勒斯演講的「保衛亞洲的決心」，但對英外相艾登昨日上議院的評論，則指責其有害美國之聯合陣線。

情報當局稱：遷移此等新式機，[illegible]中共的戰鬥實力。台灣國防部聲言已有大批空軍，以對付當局迫近的中共進攻。

中國日報，爲國民黨的喉舌，[illegible]而[illegible]，認爲金門馬祖應[illegible]，以寬忙防守，[illegible]。

[illegible]，以換取停火。

該報謂：若美國不[illegible]，用一種大漫盆，爲世界而向共方[illegible]，則亞洲人民將會[illegible]，喪失其對美國的信賴。

美戰略家確信中共不久便進攻馬祖

華盛頓十日國際社電：美國軍略設計者深信中共將於數週內進攻國民黨之前哨據點馬祖，總統艾森豪威爾仍未決定，美國是否將協助防守該等島嶼。

[illegible]國務卿杜勒斯[illegible]，中美情報對於美國洗衣保證守衛台灣，不接受美國價格。

在國務院之[illegible]杜勒斯[illegible]，謂有些官員[illegible]作更[illegible]的接洽，而國務卿予以拒絕，其理由爲[illegible]已至，應對中共給與「嚴重警告」。

及美至[illegible]，以[illegible]的[illegible]所[illegible]。

邱吉爾警告法國可能喪失大西洋聯盟席位

巴黎十日合衆社電：外交部長皮奈今日稱，英首相邱吉爾已警告法國，若法國不批准西德重新武裝，則在北大西洋公約組織的席位，將爲別人佔有。

早些皮奈說，[illegible]巴黎協約的失敗，將使英國方面[illegible]的[illegible]。

[illegible]請求[illegible]，[illegible]以建立西德陸軍後，始於[illegible]其[illegible]。

將催促英國國[illegible]，與俄國立刻舉行新會議。

周恩來拒絕倫敦與莫斯科調停

倫敦十日合衆社電：可靠的外交來源今日指出，中共總理周恩來對於其決心進攻台灣，[illegible]，認爲戰爭[illegible]，[illegible]已[illegible]。

外交來源謂：對於該判解決，周氏已冷漠的拒絕一切呼籲，謂中國拒絕第三方面如英國及莫斯科的調解努力，謂爲干涉。

[illegible]，駐北京之英國代辦杜維廉與周氏商量[illegible]，[illegible]外相艾登仍然希望與印度聯合，以試探中國方面的意見，努力[illegible]，[illegible]莫斯科。

立委指責台灣政府濫捕良民

台北十日合衆社電：台灣立法委員郭紹武（譯音）[illegible]由大[illegible]的[illegible]，[illegible]，聯合[illegible]，[illegible]記者[illegible]大獄，從未公開審判，迄今仍[illegible]。

一立法委員，於一年前被捕，亦未受審[illegible]。

郭氏質問俞鴻鈞，請政府爲其拘捕的人，[illegible]。郭氏要求俞氏解釋此種非法行爲之理由，[illegible]。

郭氏指責[illegible]之出版法，[illegible]，[illegible]予以調查，以決定政府是否[illegible]。

放棄計劃在莫斯科建築四十六層摩天樓

莫斯科十日路透社電：[illegible]，[illegible]四十六層摩天大樓，[illegible]林宮失色，已被[illegible]。

[illegible]，[illegible]莫斯科市會之[illegible]。

美國奧亥阿河區水災損失達一千三百萬元

美國新[illegible]十日合衆社電：奧亥阿河洪水的新高潮，已引致二千二百萬元損失，許多人無家可歸。今日已向[illegible]的[illegible]游而去。

[illegible]更多損失，但下游城市[illegible]受[illegible]工程的保護，損失將不甚大，在奧亥阿流域各處[illegible]，不令人失望，但其邊沿及[illegible]少，以[illegible]預期的最高水位。

此次水患，爲一九四八年以來，在奧亥阿區之最險[illegible]，今日[illegible]六十一尺高，[illegible]一千人[illegible]。

[illegible]水陸[illegible]尺，[illegible]化爲[illegible]區域之[illegible]，[illegible]。

夏威夷連續地震每分鐘即有一次

夏威夷[illegible]，巴爾亞十日[illegible]合社電：[illegible]的地震，今日[illegible]，[illegible]有更多[illegible]之[illegible]。

[illegible]，[illegible]，[illegible]，地震[illegible]於本區以南，在本區之火山[illegible]。

[illegible]六百[illegible]，損失逾一百二十萬元。

蘇聯增強中共海軍

倫敦十日合衆社電：美國官方[illegible]，[illegible]已有相當證據，證實中共海軍，近年[illegible]之[illegible]，實力已大增強。[illegible]，[illegible]內，以八十艘軍艦移交中共海軍，內包含有一千六百噸級之[illegible]。

和好教派六百人向南越政府軍隊投誠

[illegible]十日[illegible]社電：[illegible]和好教派武裝部隊之[illegible]六百人，[illegible]。

[illegible]的宗教[illegible]，[illegible]政府[illegible]，[illegible]，[illegible]。

亞非會議籌備工作現正在積極進行中

[illegible]，[illegible]的[illegible]，將在四月[illegible]行的亞非會議[illegible]工作正在積極進行。

[illegible]，[illegible]會議[illegible]，[illegible]一步的考慮，[illegible]合[illegible]。

[illegible]，[illegible]一個官方[illegible]，[illegible]可能[illegible]加會議。

因爲迄今尚沒有收到[illegible]的[illegible]。

作爲[illegible]，[illegible]正[illegible]積極進行[illegible]，[illegible]。

[illegible]大[illegible]，[illegible]的工人正在[illegible]，作第二次世界大戰中之大[illegible]。

東德難民自認說謊謂蘇聯軍用火車失事

柏林十日路透社電：[illegible]，上週報告有[illegible]，[illegible]軍用火車在東德失事[illegible]，[illegible]十人[illegible]，[illegible]。

[illegible]，以[illegible]。

廣州市銀行存款增加

香港訊：廣州消息，[illegible]，[illegible]行新的[illegible]，廣州[illegible]，[illegible]市人民銀行十四[illegible]，[illegible]一般[illegible]。

[illegible]，[illegible]，[illegible]廣州[illegible]。

[illegible]

洪門信條

以孔教爲修身之道德
以道德培養民族精神
以民權爲建國之基礎
以憲政爲政府之本
以國家爲保障世界和平
以和平促進大同主義

中國憲政黨綱

△閱報價目表

短期 壹個月壹圓七毛五 叁個月五圓

長期 每月壹圓五毛

凡由本報寄發外埠及外國者，報費[illegible]，[illegible]先惠，[illegible]，[illegible]

本報營業部啓

三利公司啓

司理部啓

美世光醫師

鄭生源昌邦啓

本埠新聞

檢閱稅務估價單 總理忽略免除兩字

本市稅務估價官務里臣日前對統制局，由於交通局總理鄧室在觀看一千萬元之稅務估價單中，並未注意免除兩字，而遺漏登表一項不可開銷之務者。

務里臣謂：最近發出之稅單，均屬免稅者，實際之稅單，則將於決定稅率後方發出。

鄧室對此，若以估價官之說為根據，則近乎滿意。

統制局未有[illegible]實交通局發出[illegible]，以[illegible]內政部之支持。

專家報告 失業將相當時期存在

除非能對外市場，及政府對公眾建設工程支出，否則加拿大之工人失業情況，將要相當時期。上項意見，為[illegible]代表人協會會員報告所提出者。

該報告稱，人口每年增加約百分之三，及將工業[illegible]增加百分之二，同時中國失業保險者，在一九五四年較九三年多出百分之十五，是以表現尚要在相當時期，將仍有失業存在。

振洪聲演劇訊

本埠振洪聲劇社[illegible]，已歷數載天，會男女伶[illegible]大演，昨在[illegible]院所演之「胡(?)中原」一劇，小夏[illegible]新秀客奇秀拍檔，[illegible]又[illegible]文武生生[illegible]，定於星期[illegible]登台表演「[illegible]」一劇，屆時參觀者想必異常擁擠云。

陳厚良今日出殯

[illegible]陳厚良[illegible]已於前數，[illegible]茲定於星期五日下午兩點鐘在[illegible]殯儀館出殯。

張樞炳翁定期舉喪

張樞炳翁病故，[illegible]其遺體已移往[illegible]殯儀館，定於本月[illegible]星期貳午[illegible]舉殯，[illegible]。

總會館 執監委預備會要聞

[illegible]

女犯不尊重法庭 罪上加罪

(路透)昨在法庭中，二十五歲少婦入巴利，因法官[illegible]判，被判三個月時期戒酒，[illegible]被告[illegible]，判入獄三個月，法官[illegible]，順手[illegible]門大力推[illegible]，法官[illegible]再判多十五日監禁期。

警士退值後 捕獲匪徒

昨夜警士[illegible]，[illegible]，見[illegible]，立即追[illegible]，[illegible]。

安省乳油產量上昇

安省之製乳[illegible]，今元月份生產乳油[illegible]，而乳[illegible]減少。[illegible]

兩男女盜車被捕

昨月[illegible]，兩男女[illegible]，[illegible]。

以一五年來，加拿大男女穿着由精美優良公司量度及設製之衣服，凡未得穿者，請往何劇場者[illegible]

優美精巧之衣服，由我廠[illegible]，款式，顏色，[illegible]

Tip Top tailors

加屬新聞

市府下令馬場 將水潭填平

統制局昨日同意，致函安省賽馬俱樂部，發出在活板馬場一個十四尺深水潭之危險性，在下星期日前，須將該潭填平。

市參事表馬鍾請，該水潭若不以十填平，則應以鐵網遮攔，而馬場入口並未封鎖。

安省賽馬俱樂部總理馬紹稱：市府曾要求場可將之封閉，在過去均於季節後鎖入口加鎖，但三年前附近市民要求將之開放，以便[illegible]停車之用。

兩匪截劫收銀員

(路透)十日電：昨日兩武裝匪徒，[illegible]正在[illegible]，[illegible]，[illegible]，劫去[illegible]千元。

三空軍人員殞命 撞及巨型貨車

杜連頓十日電：[illegible]，[illegible]，[illegible]。

定於三月十一日星期五下午七時在本劇社演戲

(劇目) 馳名古劇 △大鬧梅知府▽ 全班拍演

振洪聲劇社啟

多城龍岡親義公所通告

啟者：本公所訂定於本月十三日(星期日)下午三時舉行[illegible]，劉、關、張、趙四姓[illegible]，[illegible]。

劉關張趙叔伯昆仲嬸姆姊妹

中華民國四十四年三月十日

執行委員會

澳洲總理座駕機 發生小意外

(路透)十日電：澳洲總理[illegible]，[illegible]，[illegible]。

雲埠電車 四月尾結束行駛

雲埠十日電：[illegible]，[illegible]，全部免費。

夏城李氏公所 紀念伯陽翁誕辰

夏城訊：此間李氏公所，于三月六日即「禮拜日」下午二時，舉行紀念李伯陽翁誕辰。[illegible]

淡球場連樓出賣

[illegible]

EM 6 9767

關春亭謝啟

[illegible]

承受餐館生意 連樓業股份廣告

[illegible] 338 Dundas St. W. [illegible]

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM 4-9867

●●本店新張 地方雅潔

委出北方事務部要員

有一個[illegible]被控謀殺

接理 旅行手續

●●地道藥材 油糖雜貨
江西瓷器 牛莊綠荳

大贈品

妙書出現

豈有此理 今 有喜此書

女性性行為

女子性行為

十年情場

東京夜生活

素女經

性生活實例分析

慶[illegible]號莊有限公司

麥錫舟代理美國總統輪船公司

[illegible]

55 ELIZABETH ST. TORONTO EM 3-9658

WA 2-6309 WA 3-5919

安省多城陳穎川堂通告

[illegible]

中華民國四十四年三月八日

賃房注意

[illegible] TR 1453

住房出賃

[illegible] 20 ELIZABETH ST. [illegible] EM 6 2686

[illegible]

一九五五年三月十四日[illegible]

委出北方事務部要員

柯京九日電：據稱五十三歲之巴特遜，已被委爲北方事務部工程及水利部主任，狀說主管農水利局主任，自去年北方事務部「程序水利局長瑪爾去世後，即兼任該職。伍早年曾在都朗度大學工程系畢業。

西人行使 僞支票被判入獄

滿地可九日電：一個原居沙啤製鞋之西人巴納枚，二十三歲，昨在法庭被控行使僞支票罪，經法官判入獄八個月。

據警方之調查作供稱，被告以該僞支票向花商購一花環，送其友人辦殯用。

兩青年盜車出遊被罰

蕾文九日電：兩青年，一年十九，一年十八，[illegible]

西人打毆 盲目老父被罰

蕾文九日電：[illegible]

有一僑胞被控謀殺

[illegible]

梅恭輝死於寓所

[illegible]

聯邦考慮准省府徵稅

柯京九日電：聯邦政府內閣對於各省府徵收[illegible]

一航空公司 試建鼓翼飛機

[illegible]

汽油桶爆炸 兩工人受傷

安省巴黎九日電：昨日當兩工人行經工廠之門前時，一滿載汽油之鐵桶突然爆炸，致受重傷。

另一方面，由於爆炸，引起附近之汽油燃着，工廠損害甚不甚。

北京人民畫報

（每月壹册）

（全年共十二册叁元）

（外埠包郵費叁元五）

加拿大總代理

風濕跌打膏藥

每小八毫　外埠八毛五

專治風濕痛症痰患發行

週末報　文滙報

代理品氏公司 P. BURNS

保菲溪謹啓

復興公司

FORD HING

167 Mc Caul St.

Toronto　Ont.

★加拿大和平會主席 文幼章博士夫人

★最新的英文著作

五星飄揚新中國

電雪機

CP CHOW REFRIGERATION SERVICE

服務 設計 修理

3-8 5 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.

（電話） PHONE EM-4-3716

（加拿大）廣興公司（華埠）

KWONG HING COMPANY

22 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6 2307

TORONTO ONTARIO

躍市碌

TEMPLETONS LTD.

56 COLBORNE ST. TORONTO ONT.

RAZ-MAH

合心飯店

HOP SAM

86 ELIZABETH ST.

TORONTO ONT. EM 3-1994

本店餐廳 從新裝修 趣時西化 悅目非常 對於烹調 尤爲精良 大宴小酌 取價從廉 諸君惠顧 萬分歡迎

合心飯店主人啓

杜記

京粥專家

下樓號四拾柒街人唐在

電話 TR-1371

食過係話靚 味道爽滑香 料門樣樣足 請君來一嘗

地方雅潔 招待滿意！

加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W.

TELEPHONE EM 3-9867

● 本店新張　地方雅潔
● 冬暖夏凉　經濟時菜
● 各式茗點　飽飲糕燕
● 茶市（由十一點至三點）　以應顧客
● 僑胞光顧　格外歡迎

滿城陳子雄事務所

HENRY G. CHAN

Chan Loan And Investment Reg'd

63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.

OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113

接理 旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國 總統船位 辦公時間 下午貳時至八時

友記合棧有限公司

香港辦來祖國各項

雜貨藥材磁器各種滋補藥酒

總代理美國古利富公司味本

白油精裝發售六十磅淨每罐沽銀九元

永豐行藥酒

補腎蛤蚧 袪風三蛇

[illegible]

十二安士玻璃樽每樽一元四毫

廿四安士玻璃樽每樽三元五毫

總代理各埠發行（另議）

Yau Kee Hop John Company LTD.

78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-3883

本報代理頂好電髻

僑興公司

QUE HING CO.

170 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680

TORONTO 2, ONT. CANADA

本號精製 罐頭食品 芽菜冬菇 爽滑荳腐 中西雜貨 僑胞賜顧 快捷送貨

王顯客車啓事

[illegible]

電話號碼 GR. 5208

（加拿大）萬國貿易有限公司（華埠）

荔園酒家

LICHEE GARDEN

118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444

MON KUO TRADING CO. LTD.

120 ELIZABETH STREET

TORONTO 2, ONTARIO CANADA

● 地道藥材　油糖雜貨
● 江西瓷器　牛莊綠荳
● 男女拖鞋　四時瓜菜
● 所有國貨　應有盡有
● 僑胞光顧　旨在服務
● 爲答盛意　額外克己
● 代理全世界各航空機票
● 代理美國總統輪船公司船票
● 代理郵政滙兌工人市肋

◎目錄印便函索即寄

正總理林善堂　副總理黃道循　司理 黃蘭勝 林華合 黃昂璣 啓

林舉貞地保公證所

保地任委院法等高省安

88 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

EM8-9130

[illegible]

本報承印衣館紙揮

Vogue Laundry & Dry Cleaners

520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024

新張營業 重要啓事

活加機器 乾濕洗衣舘

[illegible]

三凡市華人 穴居野處被警捕獲

（錄香）合衆社三凡市電：華人許及與二十三日，為遊玩地之鬼怪，被警察捕獲，許某住於三凡市海濱山邊之穴中，已有九年，承認偷竊凡五十次，十九日晚被拘。

許某曾設法隱於穴中，夜間則往海濱遊玩為偷竊，但從不偷竊其所需之物，為糧食、香烟及飲料。[illegible]捕盜所警察拘捕，許及自認其生活之奇怪，當被捕時，與係被看守人所發見，當警察偷竊，[illegible]。[illegible]

縱淫行樂者 一網已成擒

紐約訊，[illegible]警察，今日破獲青少年男女之縱淫行樂窩，男男女女九名被拘，[illegible]。[illegible]

蒸氣機 意外爆發兩人斃命

蒙特利爾電，昨夜亞比特發電力公司之工廠內，因一蒸氣機意外爆炸，兩人因而斃命，工廠之瓦礫四飛及走往十餘碼，[illegible]。

台北發生輕微地震

台北九日合衆社電：今日下午發生地震，據了震頗，玻璃窗作響，吊燈搖動，震動頗短促，大致無損失，但不足以破壞財產。

第一艘捕鯨船 準備出海捕鯨

香港訊：據大消息，中國第一艘捕鯨船準備出海，該大市水產公司正積極籌劃準備中，為第一次正式使用船，[illegible]出海捕鯨工作，在該人水產公司造船廠裏，捕鯨船正在試驗中，進行檢修，他們積極籌劃船隻配和採購捕鯨工具，該大市在金融的工人正試驗着新產品……捕鯨利，支援他們出海的船員們。

營宿舍注意

宿舍在都城會本與布路在街內，有華麗傢私齊備大房十六間，浴室二個，煉木爐合燒氣油爐，另大爐八個，需價五個令間式易六千九百元，價有意承欲購宿舍者，請出電話決約面商。

THOS. G. SABA REALTOR ROOM 9
1437 YONGE ST. TORONTO
WA 4 3747

詩丕亞行車時刻

本公司備有特別快車，加東及加西各埠，每日均有開行，旅客[illegible]

▲往加中及加西各埠時間

滿地可 每日下午八時一刻
[illegible] 每日下午十一時卅分
阿圖 下午十時五十分

沃太林 星期一二三四五六晚十一時廿分
溫地辟 第二日早上[illegible]
蘇市聞 第三日晚[illegible]
卡技利 [illegible]
雲高華 [illegible]

▲由加西來加中各埠時間

雲高華 每日下午七時三十分
卡技利 每日下午七時[illegible]
溫地辟 第二日晚[illegible]
沃太林 第四日早上[illegible]
滿地可 第四日[illegible]

KENT LEE AGENT
143 DUNDAS ST. W.
TORONTO ONT. WA. [illegible]

滿地可華人代理 WILLIAMS WONG
SUE SHANG CO.
179 Lagauchetiere St. W.
Montreal 1. Que. 電話 UN. [illegible]

黃能謙旅行社

加拿大 滿地可
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

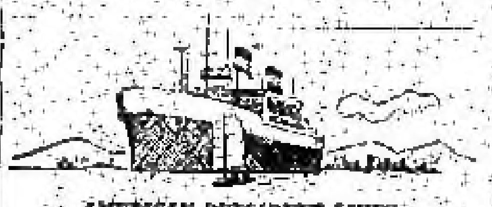
代理：
加拿大太平洋航空公司
橫貫加拿大航空公司（飛機客票）
美國總統輪船
詩晏亞火車（客票）

承接辦理入籍、移民、大小民刑訴訟、案件、如債委託、代理[illegible]、滿地可商務所
歡迎電話 PL 8400

黃衛青辦事處

W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 EM.8-4586
住宅電話 ST.8-6289

辦理：各種保險、賣樓、買屋……[illegible]



美國總統輪船公司

由溫哥華往香港三百六十五元五角（來回票六百九十五元）

本總統輪船行駛太平洋上有悠久的歷史，最近依期，並有下列優點：
（壹）冷氣管理
（貳）應用華菜
（叁）客房寬大
（肆）船員用華語
（伍）行李免費[illegible]
本公司在三埠市設華人事務所，在加東大埠各大城市均有華人代理，以資招待。[illegible]

AMERICAN PRESIDENT LINES

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PAcific 1025

● 雲埠均安號啟事
本號任美國總統輪船公司全加總代理，為求服務遇到，特聘下開商號為駐加東分代理：
（滿地可）陳子梅 譚杏芬 黃彬
（多倫多）林春榮 陳子參
（阿杜和）周瑞安

● 由大埠開往香港船期
★克利夫蘭總統 五月二日
★威爾遜總統 四月十日

● 由香港開往大埠船期
★威爾遜總統 五月三日
★克利夫蘭總統 四月十日

遠東商業有限公司

加拿大 溫莎埠
專營（金龍牌味精商標）出品
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司（味）精廠（遷）鋪啟事

李鐵如啟事

啟者：鐵近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、並候

諸君康健

弟李鐵如謹啟

遠東商業有限公司（金龍牌味精出品）
總經理李鐵如
化學師李[illegible] 謹啟

羅景耀博士

109 Dundas St. W. Toronto Ont.
電話 EM. 8-5538

事務所 打街西位拾號
診症時間：下午貳時至八時；禮拜六休；禮拜日下午貳時至六時

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que., Can. Phone MA. 5418

新辦到祖國貨
★雜貨藥材 ★海味油料 ★高丹丸散 ★銅器古玩 ★象牙玉器 ★磁器瓷碗 ★男女鞋襪 ★絨綢女鞋 ★衣服用具 ★各種香水 ★合時絨衣
一大小尺寸 一律歡迎

律師葉求驊

117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
事務所 EM4 0840
住宅 EM3 0880

所有由本律師經手辦理入籍事件、本律師事務所[illegible]、但辦理而未在中國、[illegible]民家人來加之入境手續[illegible]。

環球公司

各江雜貨
WAN KEW CO.
82 Elizabeth St. EM 8-4229 Toronto, Ont. Can.
（多倫多） （加拿大）

金豬燒味 芽菜豆腐 生鮮魚蝦 四時瓜菜

著名火鴨 燒臘精良
龍岡雜貨 樣樣俱全
藥材丸散 地道講究
唐山水貨 每期到有
土產瓜菜 大量應酬
廣大價廉 遠需近求
如蒙光顧 批發零沽
廉價推銷 久交以[illegible]

司理 林壽彰 林瑞啟

永盛公司

Wing Shang Co.
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-2713

[illegible]

士鐵電帶公司

H. Smith Belting Works
130 York Street at Adelaide
Phone EM3-1437

友注意光顧
機出售精華
井深井抽水
裝置並有淺
水龍自己能
種化學膠凍
本舖常有各

O. J. SIMPSON
146 LANGLEY AVE.
TORONTO PH-RI-7842

● 接工廣告
[illegible]

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & Endicott
414 BAY ST. EM4-0469

律師 [illegible]

廣州市工業將有新發展

[illegible]

廣州市工業 將有新發展

香港報廣州消息：據國際方面，大的城市——廣州，在一九五五年將出現新建的製糖廠、兩年擴廠和電石廠，並有十幾間工廠將進行改建和增加設備。一九五五年國家投入廣州地方工業（不包括公私合營工業）的基本建設資金比一九五四年增加百分之四十以上。

在廣州新建的糖廠，經過設計的準備，現已完成初步設計，要已進行技術設計，預料正式施工，爭取於十一月投入生產試開機器所需的非原料由廣州市計劃委員會統一的當在廣州市各區選擇，斷廠的籌備委員會已和[illegible]民籌訂了甘蔗計蔗的合同。

新建的生膠廠和電石廠，已派人赴先進地區先進工廠學習，搜集設計資料，估計可於今年下半年施工。電石廠將生產電石（碳化鈣），以供應工業焊接所需的電焊。

此外，有廣東飲料廠，[illegible]汽氣廠，自來水廠要進行改建。廣東飲料廠將建設規模巨大的菜木治車間，利用當地豐富盛產的香蕉、波蘿、荔枝等釀造果酒，並可生產白蘭地酒。[illegible]

廣東發現許多重要礦產

香港報廣州消息：[illegible]的熱潮中，一方面有着許多地質資源勘探的勞動，廣東已經發現了豐富的地下資源的分佈情況，已經有了初步的檢查。[illegible]

Quong Sheet Metal Works
Heating Air Conditioning
42 WALTON ST. EM8-5050

華人部代理總域多大發汽油公司
FUELOIL SALES LTD.
TORONTO ONT.
LIQUIFLAME

白鐵工程 關治謹啓

中國老醫 曾新統 由唐回美
C. T. SUN, 900 W. TEMPLE STREET, LOS ANGELES CALIF U. S. A.

雄軍勵毒丹 每瓶五員
立即止痛丹 每打三元五
補腦養心丹 四兩庄五元
消粒解毒丸 一兩三元半
皮膚止癢水 一元三毫五
新久白濁丸 一元三毫五
雞標補腎丸 每打十一元
頭痛止痛片 每盒三元五
驅風安油 每打四元
立效扯氣水 每樽三元五
鹿耙耳聤丸 四兩庄五元

加拿大 多倫多 陳郁公司
CHIN YOKE CO.
128 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM.S 2048
本號已遷新址繼續營業

美麗男女電髮美容室
117 Elizabeth St.

源興號 YUEN HING
24½ Elizabeth St. Toronto, Ont. EM-6-6722
新到唐山什貨京菓海味
司理劉希蒼

TAXI--EM4-1111
EMPIRE RADIO CAB 無線電計程客車公司
計程客車 日夜常便 華友光顧 倒屣歡迎

加拿大滿地可 良棧公司
LEONG JUNG CO
82 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA. 8588

大同飯店 TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs EM6-7066
TORONTO ONT.
新張廣告

有房出賃 歡迎僑胞
House Keeping Rooms
154 DUNDAS ST E.

請華人經紀
K. WILES REALTOR
1982 EGLINTON AVE. W
Ph. RU1 6164

加拿大 利求公司
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
到新

黃雲友商店
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4 6086

由祖國新辦到

請君買多幾只

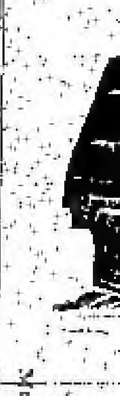
富隆雜貨芽菜公司
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
176-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6005 MONTREAL P. QUEBEC TEL. HA. 9961
合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘名師主理 芽菜業務 代理

占市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD
29 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4 8131
常有新鮮蝦蟹及各種海味發行 沽價相宜 遠近華友 特別歡迎

醫學博士 李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.8-9592
住家 RU. 1-0079
且打街西一百九十六號

香港南北行街四十九號
麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE
49 BONHAM STRAND W. HONGKONG
CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO 2 ONT.
CANADA
加拿大代理 陳郁公司
世業二百餘年 宗旨專賣正貨

遠東商業有限公司


WILLIAMS WONG
179 Lagauchetiere St.
Montreal, Que.
PL 6409

一江山島戰役中被俘將軍官兵開始獲釋

[illegible]

廣州又一新戲院 東華大戲院開幕

[illegible]

住家屋出賣 如意來面議

279½ George St. Toronto

鄧國良藥房
HENRY TANG
CHINESE HERBS
189 Dundas St. W. TORONTO ONT.
EM 4-6095

△遷舖啓事

本店開張迄今蒙各界光顧日益增加是以和便僑胞起見遷往華埠且打街西一百八十九號並用新式機器承接配製中藥丸散工銀特別相宜本醫師最拿手風濕跌打刀傷

[illegible]

那華新高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO

助僑宗旨

[illegible]

I. A. YEE
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0191
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5219
TORONTO ONTARIO

加拿大 中國貨公司 多朗多
China Trading Company
145-147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706

新運到
●發菜●蘇豆●去頭三牙
●大紐柯粉●花旗疏菜
●靚白花冏●靚黃花冏
廉價發客

[illegible]

加拿大 環球公司 滿地可
VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

△本店由祖國辦到
京菓海味 油糖茶米 絲髮顯繡
藥材補品 名貴古玩 日常用品
應有盡有 僑胞光顧 竭表歡迎

滿地可埠環球公司 朱潤儒 方榮貴 方逢盛 啓

雲哥華埠 天生堂
Hing Sang Hong
362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada
電話 PA 5011

(育龜大力丸)一打五元
(活命靈丹)一料五元
(慾花戀情素)一樽 郵費一毫

[illegible]

加拿大 治安大藥房 多朗度
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

●敬濟堂蛤蚧大補茶每盒四元五
●傷風寮肺止咳露每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸每樽銀六毫
●比市利公司萬應藥膏
●珍珠花柳搜毒丹每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水

△新辦到▽
今古書籍小說書目印便函索即奉
▲最新各種名伶唱片

[illegible]

趣趣公司

●毛卿生武俠新著
武俠打鬥小說

[illegible]

T. T. Co. P. O. BOX 81 Vancouver B. C.

金輪 KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 EM 6-6258

◀忠誠服務・工精價廉・快捷妥當▶

門市部
專售祖國著名產品

裁縫部
聘任名師承製各種服裝

代理部

[illegible]

禮道實業有限公司
RIDOUT
華區分行李市弼街八十九號
分行司理林學貞
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
EM. 8-9109 住宅 WA-2-6001

◎好音特告

[illegible]

◎現有數單房出賃

全加最大實業房屋生意買賣行

▲參臣殯儀館
無論遠近皆可通知 如在別埠亦可隨意
衣冠種種皆可代办 價廉妥協早已名馳
Joseph Thompson Funeral Director
32 Carlton St. Toronto
Phone EM 8-8786

晨鐘

說古談今

長篇小說 洪熙官血戰羅浮山（壹伍六） 我是山人著

第五十回 鐵脚刀劍奪魂突奸女 滿洲虬髯陸士遇故人

[illegible]

薄倖兒得新拋舊

[illegible]

飲咖啡對身體有好處嗎

[illegible]

原係一狗墓

[illegible]

劉輝醫師
28 Wellesley St. E. Suite 4
委市利東街二十八號
靠近委市利街電車站

[illegible]
HU 8-7396

加拿大 新共和 SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P.Q. TELEPHONE UN 6-3113

本號專辦唐山雜貨埠道藥材膏丹丸散四時瓜菜金豬燒臘等發客如承光顧無任歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
華區帝國銀行

◎設備安全貯藏箱 以應華僑顧客租用

[illegible]

L. J. WALKER
Manager

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.

最大之國貨商

[illegible]

特約代理永利威藥酒

加拿大 誠信公司 多朗度
SINCERE TRADING CO. EM. 3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT

▲本公司發行
● 發行煙草呂宋煙
● 選辦環球調味精
● 代理花生靚荳油
● 紙杯紙盒紙角
● 各種紙料齊備

誠信貿易公司啟

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

丹打街一百二十九號
金龍酒家隔隣

[illegible]

公家會計師 麥格夫氏
John McGrath-Public Accountant
辦公地點
481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827
11 King St. West, Toronto EM-3-3153

麥盤根跌打骨科

[illegible]

P. G. MARK
48 Elizabeth Street
Toronto Ont. Canada

盤國恩醫生
DR. F. H. PON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

[illegible]
電話 EM6-4595

利財食品公司
LE TOY FOOD CO.

[illegible]

三利公司
專辦 花旗參 / 新到大
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3-9462

△香港馳名 敬濟堂
△給大補丸 △武漢大補丸 △大山參條 △正北芪片 △白鳳丸 △五香黃豆 △五十八味 △各種丸散藥材

三利公司啟

關舜年 振華隆中藥房
JINE WAH LUNG
73 ALBERT ST. TORONTO ONT. EM.8-1287

由上午十一時至下午[illegible]時 [illegible]

陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM.8-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.9-9331

辦理新舊客人入境 新民入籍 移民事務 代寫中西文 [illegible]

上午 下午 每日 陳子豪 約定時間

廣東飯店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM.8-6334

廣東飯店 從新裝置 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 外賣包送 定令滿意

鐵掌靚仔玉

武俠技擊 章回小說 瑞 再 毛哪生 撰 我是山人 著 (十七)

[illegible]

金龍酒家
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY
131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.6-2475

營業時間：每日由正午[illegible]
金龍酒家 中西菜式 [illegible]

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8-8345

凡兒童年在十分一歲以下者 一千元保險 期滿時即一千元 得五千元保險 本小利大為父母者千萬注意

結果 本利對 $1000 $5000

勝家藥房
SINGER BROS. DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria, Toronto, Ontario, Canada

▲大補丸 有轉弱為強 返老還童之功
本藥房精心研究鍊製之培元大補丸 西名 (INVIGORATORS) 敢謂有轉老還童之功 弱者服之轉強 衰者服之復壯 精神萎靡服之可復元 每樽價銀二元半 三樽六元半

[illegible]

勝家藥房主人啟

協生海鮮雞欄
HIP SANG
EM.8-6497
185 DUNDAS St. W. TORONTO ONT.

本店專辦肥嫩鷄鴨 生鮮魚蝦 劏淨鷄鴨 成個散沽 均隨尊便 僑胞光顧 歸徑以待

司理部啟

永興隆麵廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

▲▲精美出品 ▲▲一家名化春卷炸麵 雲吞滑明 鮮脆 ▲▲便利異常 ▼▼

貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

誠偉劉
SHING WAI LAU
177 Dundas St. W. Toronto, Ont.
Phone, EM3-8360 住家電話 EM.9-4169

[illegible]

巫雲鵬 區煥璇
707 SPADINA AVE. NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-6751

[illegible]

本報承印中西文件

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA-3 8262

[illegible]

艾世光醫師

兆源
(金)(豬)(膶)(臘)
SIU YUEN
50 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837

加拿大
本公司精製臘味 金豬臘腸 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 [illegible]

兆源謹啟

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

本公司行等名埠 [illegible]

生源昌 啟

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5054 67 Albert St. Toronto, Ont.

本店設在[illegible]
本店主人張昶沾啟

奇香
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM.[illegible] 4041

本號常有 金豬臘味 燒鷄火鴨 荳腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎

奇香號啟

好世界飯
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817

承辦大筵 隨意小酌
本店主人啟